

# Sistema ANHITZ: ejemplo de búsqueda de documentos

- Kaixo, nola duzu izena?  
*(Hola, ¿cómo te llamas?)*
- Kepa  
*(Kepa)*

- Kepa esan al duzu?  
*(Has dicho Kepa?)*
- Bai  
*Sí*

- Kaixo, Kepa, ni Anhitz naiz.  
*(Hola, Kepa, yo soy Anhitz)*

Zientzia eta Teknologiari buruzko galderak erantzun ditzaket.  
*(Puedo responder a preguntas sobre Ciencia y Tecnología.)*

edo hitzak bilatu dokumentu biltegi eleaniztun baten.  
*(ó buscar documentos que tienen una palabra en un repositorio)*

Kepa, zer egin nahi duzu egitea, galdera bati erantzutea edo edo hitzak bilatzea?  
*(Kepa, ¿Qué quieres que haga, responder a una pregunta o buscar palabras?)*

- Hitzak bilatzea  
*(Buscar palabras.)*
- Esan bilatu nahi dituzun hitzak, Kepa.  
*(Di qué palabra quieres buscar, Kepa.)*
- Telebista. /televisión/
- "telebista" esan duzu?  
*¿Has dicho Telebista/televisión ?*
- Bai  
*Sí*
- Espainierazko dokumentuak itzultzen.  
*(Traducciendo documentos en castellano.)*
- Huek dira aurkitu ditudan emaitzak:  
*(Estos los resultados que he encontrado:)*

10 emaitza.

1 (euskaraz):

Izenburua: Telebista digitala oraingo antenekin

Laburpena: Hemendik urte batzuetara gure etxeetako telebista-antenek era digitalean igortzen dituzten telebista-kateak jaso ahal izango dituzte. ...

2 (gaztelaniaz):

Izenburua: Telebistaren kontsumo gehiegi haurren garapen intelektuala kalte egiten du

(Jatorrian: El consumo excesivo de televisión perjudica el desarrollo intelectual de los niños)

Laburpena: Aurretiko estudioek telebista erlazionatu zuten gizentasunarekin eta gainkarga txikitzen eta, hortaz, gaixotasun kardiobaskular-en eta arnasketakoak arrisku handiagoarekin.

(Jatorrian: Estudios previos habían relacionado la televisión con obesidad y sobrepeso en la infancia y, por lo tanto, con mayor riesgo de enfermedades cardiovasculares y respiratorias.)

3 (gaztelaniaz):

Izenburua: 'Telecos-ak' jaurtitzen dira telebista IP eta sare hari gabe

(Jatorrian: Las 'telecos' se lanzan a por la televisión IP y las redes inalámbricas)

Laburpena: Kablerik gabe Internet-i loturarentzat teknologia Wimax eta telebista berri izena aipatua aukera urtsu gehiago itxuratzen dira sektorearentzat.

(Jatorrian: La tecnología Wimax para la conexión a Internet sin cables y la nueva televisión personalizada se configuran como las oportunidades más jugosas para el sector.)

4 (gaztelaniaz):

Izenburua: Televisión Digital Terrestre, Informazioaren Gizarterantz erraldoiaren pauso bat

(Jatorrian: La Televisión Digital Terrestre, un paso de gigante hacia la Sociedad de la Información)

Laburpena: Internet-en bat-batean sartzearen gogoz\_bestera, telebista, eta ez ordenatzailea, gailu handi elektronikoko Bakarra izaten jarraitu du bildu izatera haren inguruari familia batera.

(Jatorrian: A pesar de la irrupción de Internet, el televisor, y no el ordenador, sigue siendo el único dispositivo electrónico capaz de reunir a una familia a su alrededor.)

5 (gaztelaniaz):

Izenburua: Telebista pertsonalak Internet-en haren industria sinets dezan

(Jatorrian: La televisión personal en Internet crea su industria)

Laburpena: Telebistako formula berriak 'online' enpresen sorkuntza bizkortu dira negozioaren bila.

(Jatorrian: Las nuevas fórmulas televisivas 'online' han acelerado la creación de empresas en busca de negocio.)

...

# Sistema ANHITZ: ejemplo de respuesta a preguntas

➤ Kaixo, nola duzu izena?  
*(Hola, ¿cómo te llamas?)*

➤ Kepa  
*(Kepa)*

➤ Kepa esan al duzu?  
*(Has dicho Kepa?)*

➤ Bai  
*Sí*

➤ Kaixo, Kepa, ni Anhitz naiz.  
*(Hola, Kepa, yo soy Anhitz)*

Zientzia eta Teknologiari buruzko galderak erantzun ditzaket.  
*(Puedo responder a preguntas sobre Ciencia y Tecnología.)*

edo hitzak bilatu dokumentu biltegi eleaniztun baten.  
*(ó buscar documentos que tienen una palabra en un repositorio)*

Kepa, zer egin nahi duzu egitea, galdera bati erantzutea edo edo hitzak bilatzea?  
*(Kepa, ¿Qué quieres que haga, responder a una pregunta o buscar palabras?)*

➤ Galdera bati erantzutea  
*(Responder a una pregunta)*

➤ Esan egin nahi duzun galdera, Kepa  
*(Di la pregunta que quieres hacer, Kepa.)*

➤ Nork asmatu zuen telefonoa?  
*(¿Quién inventó el teléfono?)*

➤ "Nork asmatu zuen telefonoa? esan duzu?  
*¿Has dicho “¿Quién inventó el teléfono?” ?)*

➤ Bai  
*Sí*

➤ Galderaren erantzuna bilatzen.  
*(Buscando la respuesta para la pregunta.)*

➤ Erantzuna Graham Bell izan daitekeela uste dut.  
Nahi al dituzu ikusi aukera guztiak euren probabilitatearekin?  
*(Creo que la respuesta es Graham Bell.  
¿Quieres ver todas las respuestas posibles que he encontrado con sus probabilidades?)*

➤ Hor ondoan dituzu aurkitu ditudan aukera guztiak euren probabilitatearekin:  
*(Estas las respuestas posibles que he encontrado con sus probabilidades:)*



Erantzun posibleena: Graham Bell.

1:

Erantzun posiblea: Graham Bell

Probabilitatea: 0.001931

Pasartea: Mende honetan izandako aldaketa sozial eta ekonomiko guztien oinarrian zeuden aldaketa teknikoen azaleko azalpen hau amaitzeko , elektrizitatearen erabilera aipatu behar dugu . Hasteko 1826an Morsen aparailuari esker , berriak munduko punta batetik ia beste edozein puntutara eramateko aukera zegoen . Zenbait urte geroago , 1876an hain zuzen , Graham\_Bell-ek telefonoa asmatu zuen . Guzti honi eta itsasazpiko kablei esker , mundu guztia konektaturik gelditu zen . Bestalde , indar hidroeletrikoak argi eta garraio energi iturri bihurtzerakoan , aldez aurretik ezagutzen ez zen mundu berri baten jaiotza ekarri zuen .

2:

Erantzun posiblea: Nt

Probabilitatea: 0.000634

Pasartea: PC\_World aldizkariak argitaratu duenez , erregai gisa metanola erabiltzen duen bateria asmatu du MTI Fuel\_Cells enpresak . Bateria berria oso aproposa izan daiteke telefono mugikorrenzako eta ordenagailu eramangarrientzako , haien autonomia hamarkoiztu baitezake .

3:

Erantzun posiblea: Antonio Meucci

Probabilitatea: 0.000594

Pasartea: Alexander\_Graham\_Bell . Telefonoaren asmatzailatzat dugu , nahiz\_eta azkeneko urteetan Antonio\_Meuccik edo Elisha Grayk asmatu zutela esaten duenik baden . Telekomunikazioan egindako\_lanaz gain , hegazkin eta itsasontzien teknologian aurre rapausu handiak egin zituen .

4:

Erantzun posiblea: Gaieo

Probabilitatea: 0.000487

Pasartea: Frantziako\_Telecom enpresak asmatu duen Gaieo 2000 aparatuak ordea , linea bakarraren bidez konpontzen du arazoa . Izan ere , aparatuak igarri egiten dio deia telefonoz hitz egitekoa den aIa faxa den , eta automatikoki aukeratzen du funtzio egokia .